

Études Germaniques

62^e année

Octobre-Décembre 2007

Numéro 4

Actualité d'Ibsen

Le Texte et la Scène

Études réunies par Marc Auchet et Jean-Pierre Sarrazac

SOMMAIRE

ARTICLES

Marc AUCHET et Jean-Pierre SARRAZAC : Le Texte et la Scène.....	763
Per BUVIK : Le premier accueil d'Ibsen en France.....	765
Régis BOYER : Le véritable ennemi d'Ibsen.....	777
Ellen MORTENSEN : Ibsen et le scandaleux. <i>Les Revenants</i> et <i>Hedda Gabler</i>	787
Catherine NAUGRETTE : <i>Le Regard de l'Ange</i> . Vision et représentation dans le théâtre d'Ibsen.....	803
Jacques LASSALLE : Revenir à <i>Rosmersholm</i>	815
Marc AUCHET : Le symbolisme de la montagne chez Ibsen ou « <i>la dramaturgie de la peur</i> ».....	833
Atle KITTANG : Mais que fait donc le docteur Rank dans <i>Une maison de poupée</i> ?.....	851
Jean-Pierre SARRAZAC : La Pièce et l'Épilogue. À propos de <i>Brand</i> , <i>Peer Gynt</i> , <i>John Gabriel Borkman</i> et <i>Quand nous nous réveillerons d'entre les morts</i>	861
Yves CHEVREL : De <i>Maison de poupée</i> à <i>Rosmersholm</i> – une parole bloquée ?.....	877
Jacques DE DECKER : Charles Saroléa, lecteur précoce d'Ibsen.....	889
Karin GUNDERSEN : Moritz Prozor, traducteur d'Ibsen.....	899
Eloi RECOING : Traduire Ibsen : une expérience de la pensée.....	905
Toril MOI : Henrik Ibsen et l'idéalisme. Repenser l'histoire littéraire du XIX ^e siècle.....	915
Michel MEYER : Les trois moments du réalisme chez Ibsen et l'histoire du théâtre occidental.....	933

Jonathan CHÂTEL : Henrik Ibsen, le sens du paradoxe (Table ronde, synthèse).....	939
--	-----

NOTES ET DOCUMENTS

Régis BOYER (traduction et présentation) : Ibsen sur lui-même. Interview donnée à la revue <i>The Humanitarian</i> (1896).....	947
Éric EYDOUX : Le « Théâtre » d'Ibsen à la Pléiade	959
Marc AUCHET : Une nouvelle histoire de la littérature norvégienne..	965
Jean-Marie MAILLEFER : Un traité français récent de runologie	969

BIBLIOGRAPHIE CRITIQUE

LE STRICKER, *Amis le prêtre (Der Pfaffe Amis). Roman du XIII^e siècle* (P. Del Duca), p. 973 — Ulrich ERNST/Klaus RIDDER (Hrsg.), *Kunst und Erinnerung. Memoriale Konzepte in der Erzählliteratur des Mittelalters* (M.-S. Masse), p. 974 — WIRNT von GRAVENBERG, *Wigalois. Le chevalier à la roue* (M.-S. Masse), p. 975 — Gottfried von STRABBURG, *Tristan*. Bd. 1 : *Text*. Hrsg. von Karl Marold. Bd. 2 : *Übersetzung*. Von Peter Knecht (M.-S. Masse), p. 976 — Wolf Gerhard SCHMIDT, « *Homer des Nordens* » und « *Mutter der Romantik* ». *James Macphersons Ossian und seine Rezeption in der deutschsprachigen Literatur* (R. Krebs), p. 976 — Hans HÜBNER, *Goethes Faust und das Neue Testament* (M. Casalis-Thurneysen), p. 978 — Naoji KIMURA, *Der ost-westliche Goethe. Deutsche Sprachkultur in Japan* (R. Heitz), p. 978 — René-Marc PILLE, *Le Théâtre de l'effroi. Lectures croisées du Faust de Goethe et du Wallenstein de Schiller* (R. Krebs), p. 979 — Sophie BOYER, *La Femme chez Heinrich Heine et Charles Baudelaire. Le langage moderne de l'amour* (M.-A. Maillet), p. 980 — Thomas SYNOFZIK, *Heinrich Heine – Robert Schumann. Musik und Ironie* (J.-F. Laplénie), p. 981 — Peter D.G. BROWN, *Oskar Panizza. Das Liebeskonzil. Eine Himmels-Tragödie in fünf Aufzügen* (P. Neau), p. 982 — *Novità su Musil*. A cura di Paolo Chiarini (J.-F. Laplénie), p. 983 — Chantal SIMONIN, *Heinrich Mann et la France. Une biographie intellectuelle* (F. Teinturier), p. 983 — Christian SCHÄRF, *Der Unberührbare. Gottfried Benn – Dichter im 20. Jahrhundert* (C. Schmiele), p. 984 — Karl LEYDECKER (ed.), *German Novelists of the Weimar Republic. Intersections of Literature and Politics* (F. Teinturier), p. 985 — Valérie ROBERT, *Partir ou rester ? Les intellectuels allemands devant l'exil 1933-1939* (A.-M. Corbin), p. 986 — Heinz Ludwig ARNOLD (Hrsg.), *Johannes Bobrowski. Text + Kritik* (L. Cassagnau), p. 986 — Heidi URBAHN DE JAUREGUI, *Zwischen den Stühlen. Der Dichter Peter Hacks* (R. Heitz), p. 987 — *Dichtung im Schatten der großen Krisen. Erika Mitterers Werk im literaturhistorischen Kontext*. Hrsg. von Martin G. Petrowsky (Ch. Mondon), p. 988 — Arturo LARCATI, *Ingeborg Bachmanns Poetik* (H.-L. Ott), p. 989 — Laure DE VERDALLE, *Le Théâtre en transition. De la RDA aux nouveaux Länder* (E. Behague), p. 990 — Marion GEES, *Schreibort Paris. Zur deutschsprachigen Tagebuch- und Journalliteratur 1945 bis 2000* (M. Enderle-Ristori), p. 991

OUVRAGES REÇUS	993
-----------------------------	-----

TABLE DES MATIÈRES – ANNÉE 2007	995
--	-----